

evOLUTION®

www.evolutionpowertools.com

RAGE

Original Instructions



EN

FR

IT

NL

The logo features the word "evOLUTION" in a bold, sans-serif font. The lowercase "e" is white, while the remaining letters "vOLUTION" are black. A grey, curved swoosh element is positioned above the "e" and extends to the right, partially overlapping the "v". A registered trademark symbol (®) is located at the end of the word.

evOLUTION®

EN

FRANÇAIS

Traduction D'original

FR

IT

NL

TABLE DES MATIERES

English	Page 2
Français	Page 22
Italiano	Pagina 42
Nederlands	Pagina 62

INTRODUCTION	
Garantie	Page 25
Spécifications de l'outil	Page 26
Vibrations	Page 27
Étiquettes et symboles	Page 27
Utilisation prévue pour cet outil électrique	Page 28
Utilisation prohibée pour cet outil électrique	Page 28
PRECAUTIONS DE SECURITE	
Sécurité électrique	Page 29
Utilisation extérieure	Page 29
Instructions générales concernant les outils électriques	Page 29
Instructions de sécurité supplémentaires	Page 31
COMMENCER AVEC L'OUTIL	
Déballage	Page 33
Présentation de l'outil	Page 34
Assemblage et préparation	Page 35
Instructions d'utilisation	Page 37
ENTRETIEN	
Protection de l'environnement	Page 39
DECLARATION DE CONFORMITE	Page 40

LA LANGUE D'ORIGINE DE CE MANUEL EST L'ANGLAIS

IMPORTANT

Merci de lire ces instructions d'utilisation et de sécurité avec attention et en totalité. Pour votre sécurité personnelle et si vous n'êtes pas sûr de connaître l'un des aspects de cet outil, contactez le service technique dont le numéro se trouve sur le site web de Evolution Power Tools. Nous disposons de plusieurs services techniques à travers le monde, mais une assistance technique est également disponible auprès de votre distributeur.

ADRESSE WEB

www.evolutionpowertools.com/register

Félicitations pour votre achat d'un outil Evolution Power Tools. Merci de remplir le formulaire de garantie en ligne décrit dans le dépliant A5 livré avec cet outil. Vous pouvez également scanner le code QR qui se trouve sur le dépliant A4 avec votre smartphone. Ceci vous permettra de valider votre garantie sur le site Evolution Power Tools et vous assurera un service rapide en cas de besoin. Nous vous remercions sincèrement d'avoir choisi un outil Evolution Power Tools.

GARANTIE LIMITEE EVOLUTION

Evolution Power Tools se réserve le droit d'apporter des améliorations ou des modifications dans la conception du produit sans notification préalable.

Merci de vous référer au prospectus d'enregistrement de garantie et/ou à l'emballage pour plus d'informations sur les conditions de garantie.

Pendant la période de garantie et à compter de la date d'achat, Evolution Power Tools réparera ou remplacera les outils défectueux, pièces et main d'œuvre comprises. Cette garantie ne s'applique pas si l'outil qui nous est renvoyé a été utilisé dans un cadre qui dépasse les recommandations du manuel d'utilisation ou si l'outil a été endommagé par accident, négligence ou utilisation inappropriée.

Cette garantie ne s'applique pas aux outils et/ou aux éléments de l'outil qui ont été modifiés ou utilisés hors des capacités et des spécifications prescrites. Les éléments électriques sont soumis aux garanties de leurs fabricants. Les outils qui nous sont retournés le seront port payé et à l'attention d'Evolution Power Tools.

Il n'existe aucune garantie, écrite ou verbale, sur les consommables tels que (sans que cette liste soit exhaustive) : les lames, les cutters, les mèches, les burins, etc. En aucune circonstance Evolution Power Tools ne pourra être tenu pour responsable des pertes ou dommages résultant directement ou indirectement de l'utilisation de nos produits ou de toute autre cause.

Aucun employé ou agent d'Evolution Power Tools n'est autorisé à établir de déclaration de convenance orale ou à renoncer l'une des conditions de vente et de tels engagements ne pourront être opposés à Evaluation Power Tools.

Les questions relatives à la présente limitation de garantie seront directement adressées au siège de l'entreprise ou par appel téléphonique au numéro du service technique approprié.

SPECIFICATIONS

MACHINE	METRIQUE	IMPERIAL
Moteur (USA) 120v ~ 60Hz	1050W	9A
Moteur (UK/EU) 230/240v ~ 50Hz	1050W	5A
Moteur (UK) 110v ~ 50Hz	1050W	10A
Vitesse hors charge	3500min ⁻¹	3500rpm
Poids	6.5kg	14lbs

CAPACITE DE COUPE	METRIQUE	IMPERIAL
Plaque d'acier doux (Epaisseur maximum)	6mm	1/4"
Coupe maximum à 90°	55mm	2-1/8"
Coupe maximum à 45°	35mm	1-3/8"

LAME	METRIQUE	IMPERIAL
Diamètre	185mm	7-1/4"
Alésage	20mm	3/4"
Nombre de dents	20	20
Saignée	1.7mm	.067"
Vitesse	3900min ⁻¹	3900rpm

BRUIT ET VIBRATIONS	
Pression acoustique L _{PA} (en charge)	93 dB(A) K= 3 dB(A)
Niveau sonore L _{WA} (en charge)	104 dB(A) K= 3 dB(A)
Niveau de vibrations (en charge)	4.99m/s ² K= 1.5m/s ²

Note: Les mesures de vibrations ont été effectuées en conditions normales selon la norme BS EN 61029-1:2009.

La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée selon des méthodes de test standards et peuvent être utilisées pour comparer les outils entre eux.

La valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée dans le cadre d'une évaluation préliminaire d'exposition.

VIBRATIONS

ATTENTION : Lors de l'utilisation de cet outil, l'utilisateur peut être soumis à de forts niveaux de vibrations transmises par les mains et par les bras.

Il est possible que l'utilisateur développe un syndrome de blanchiment des doigts suite aux vibrations, ou syndrome de Raynaud. Cet état est susceptible de réduire la sensibilité des mains à la température et de créer des engourdissements.

Les utilisateurs réguliers et sur de longues périodes de cet outil doivent contrôler l'état de leurs mains et de leurs doigts régulièrement. En cas d'apparition de tels symptômes, consultez immédiatement un médecin.

- La mesure et l'évaluation de l'exposition humaine aux vibrations transmises par les mains est donnée par les documents de référence suivants : BS EN ISO 5349-1:2001 et BS EN ISO 5349-2:2002
- De nombreux facteurs peuvent influencer le niveau réel de vibrations pendant l'utilisation tel que l'état des surfaces usinés, l'orientation et le type ou l'état de l'outil utilisé. Ces facteurs doivent être évalués avant utilisation et de bonnes pratiques de travail doivent être adoptées à chaque fois que possible. Une bonne gestion des facteurs suivants peut aider à réduire les effets des vibrations.

Manutention

- Utilisez l'outil avec précaution en le laissant effectuer le travail.
- Evitez d'utiliser trop de force sur l'un quelconque des contrôles de l'outil.
- Pensez à votre sécurité et à votre stabilité, ainsi qu'à l'orientation de la machine lors de son utilisation.

Surface usinée

- Prenez en considération la surface du matériau : son état, sa densité, sa force et sa rigidité et son orientation.

ATTENTION : Les émissions de vibrations lors de l'utilisation de la machine peuvent varier de la valeur totale déclarée selon l'utilisation qui est faite de l'outil.

Le besoin d'identifier les mesures de sécurité et de protéger l'opérateur se basent sur une estimation de l'exposition dans des conditions d'utilisation réelles (prenant en considération tous les éléments du cycle d'utilisation, tels que les moments pendant lesquels l'outil est éteint, les moments pendant lesquels il est inutilisé, et les moments pendant lesquels on allume l'outil).

ETIQUETTES ET SYMBOLES

ATTENTION : N'utilisez pas cet outil si les étiquettes de signalisation et/ou d'instructions manquent ou sont endommagées. Contactez Evolution Power Tools pour recevoir des étiquettes de remplacement.

Note: Tous ou certains des symboles suivants sont susceptibles d'apparaître dans le manuel ou sur le produit.

Symbole	Description
V	Volts
A	Ampères
Hz	Hertz
Min ⁻¹	Vitesse
~	Courant alternatif
n ₀	Vitesse hors charge
	Portez des lunettes de protection
	Portez une protection des oreilles
	Portez des protections anti poussières
	Lire les instructions
	Certification CE
	Certification CSA
	Déchet électrique et d'équipement électronique
	Attention

UTILISATION PREVUE DE CET OUTIL ELECTRIQUE

ATTENTION : Cet outil est une scie circulaire à main, conçue pour une utilisation avec des lames Evolution multi usages. N'utilisez que des lames conçues pour cet outil et/ou des accessoires recommandés spécifiquement par Evolution Power Tools Ltd.

Équipé d'une lame appropriée, cet outil peut être utilisé pour couper :

**Acier doux,
aluminium,
bois**

UTILISATION PROHIBEE DE CET OUTIL ELECTRIQUE

ATTENTION : Cet outil est une scie circulaire à main qui ne doit être utilisée qu'à cet effet. Il ne doit être modifié en aucune façon ni utilisé pour entraîner un autre outil ou un accessoire autre que ceux mentionnés dans le présent manuel d'instruction.

ATTENTION : Cette machine n'est pas conçue pour une utilisation par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, y compris les enfants, ni par des personnes manquant d'expérience ou de connaissance de l'outil, à moins qu'ils n'aient été formés et qu'ils soient supervisés quant à l'utilisation sécurisée de l'outil par une personne responsable de leur sécurité et compétente en la matière.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils n'ont pas accès à et ne sont pas autorisés à jouer avec cet outil.

SECURITE ELECTRIQUE

Cet outil est équipé d'une prise moulé et d'un câble d'alimentation adaptés au marché désigné. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble et un assemblage spécial disponible auprès du fabricant ou de son distributeur.

UTILISATION EXTERIEURE

ATTENTION : Dans le cas où cet outil serait utilisé en extérieur et pour votre protection, il ne doit pas être exposé à la pluie ni utilisé dans un environnement humide. Ne placez pas l'outil sur une surface humide. Utilisez si possible un établi propre et sec. Pour une protection supplémentaire, utilisez un disjoncteur différentiel qui coupera l'alimentation si la fuite vers la terre dépasse 30mA pour 30ms. Vérifiez toujours le bon fonctionnement du disjoncteur différentiel avant d'utiliser cet outil.

Si une rallonge est nécessaire, elle doit être d'un modèle adapté pour une utilisation extérieure et marquée comme telle. Les instructions des fabricants doivent être respectées lors de l'utilisation d'une rallonge.

INSTRUCTIONS GENERALES DE SECURITE POUR LES OUTILS ELECTRIQUES

(Ces instructions générales de sécurité pour outils électriques sont celles décrites dans les documents BS EN 60745-1:2009 & EN 61029-1:2009)

ATTENTION : Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Le fait de ne pas suivre les avertissements et les instructions de sécurité peut avoir pour conséquence une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Gardez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité pour pouvoir vous y reporter.

Le terme «Outil électrique» mentionné dans les avertissements concerne vos outils branchés sur secteur (câblés) ou fonctionnant sur piles (non câblés).

1) Avertissements de sécurité générale [Sécurité de la zone de travail]

a) Travaillez dans un espace de travail propre et bien éclairé. Les zones de travail encombrées ou sombres attirent les accidents.

b) N'utilisez pas d'outil électrique dans un environnement explosif tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques sont susceptibles de créer des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.

c) Eloignez les enfants et les spectateurs lors de l'utilisation d'un outil électrique. Une distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Avertissements de sécurité générale [Sécurité électrique]

a) Les fiches électriques doivent correspondre aux prises murales. Ne modifiez jamais la fiche en aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec des outils mis à la terre. Des fiches non modifiées sur des prises correspondantes minimisent les risques de décharge électrique.

b) Evitez de toucher les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente si votre corps est relié à la terre.

c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.

d) Ne maltraitez pas le câble électrique. N'utilisez jamais le câble électrique pour transporter, tirer ou débrancher l'outil. Eloignez le câble des sources de chaleur, des graisses, des bords tranchants et des parties mobiles. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de décharge électrique.

e) Lors de l'utilisation d'un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation extérieure. L'utilisation d'un câble adapté à une utilisation extérieure diminue le risque de décharge électrique.

f) Lors de l'utilisation d'un outil électrique dans un environnement humide, si cela est inévitable, utilisez un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3) Avertissements de sécurité générale [Sécurité personnelle].

a) Restez éveillé, regardez ce que vous faites et utilisez votre bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut être la cause de blessures graves.

b) Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Un équipement de protection personnelle tel qu'un masque anti poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé dans les bonnes conditions réduit les risques de blessures.

c) Évitez les démarrages intempestifs. Assurez-vous que l'interrupteur est bien sur la position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou à une batterie, et avant de soulever ou de transporter l'outil. Le fait de porter l'outil avec un doigt sur l'interrupteur ou de brancher un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position marche est susceptible de provoquer des accidents.

d) Retirez toutes les clés et clés de réglage avant d'allumer l'outil électrique. Une clé ou une clé de réglage fixée à une partie mobile d'un outil électrique peut être la cause de blessures.

e) Ne vous penchez pas trop. Gardez une bonne position des pieds et un bon équilibre à tout moment. Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situation inattendue.

f) Portez des vêtements adaptés. Ne portez pas de vêtements lâches ni de bijoux. Éloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des parties mobiles. Les vêtements lâches, les bijoux et les cheveux longs peuvent être pris dans les parties mobiles.

g) Si des équipements sont fournis pour le branchement de systèmes d'extraction et de ramassage des poussières, faites en sorte qu'ils soient branchés et utilisés correctement. L'utilisation de collecteurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.

4) Avertissements de sécurité générale [Utilisation et soin de l'outil électrique].

a) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre utilisation. L'outil électrique adapté fera un meilleur travail dans de meilleures conditions de sécurité à la puissance pour laquelle il a été conçu.

b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume ou ne l'éteint pas. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé au niveau de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c) Débranchez l'outil électrique du secteur ou de la batterie avant d'effectuer un réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'un démarrage intempestif de l'outil.

d) Rangez les outils électriques que vous n'utilisez pas hors de portée des enfants et ne permettez pas aux personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces outils de les utiliser. Les outils électriques sont des outils dangereux entre les mains d'utilisateurs non avertis.

e) Prenez soin de vos outils électriques. Vérifiez les alignements des parties mobiles, le fait qu'elles ne soient pas cassées et toute autre situation qui pourrait en altérer l'utilisation. En cas de dégâts, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

f) Maintenez les outils de coupe propres et bien aiguisés. Des outils de coupe bien entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se tordre et sont plus faciles à contrôler.

g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les éléments de l'outil en respectant ces instructions d'utilisation et en prenant en considération les conditions de travail ainsi que le travail à effectuer. Le fait d'utiliser un outil électrique dans un cadre pour lequel il n'a pas été conçu pourrait avoir pour conséquence une situation dangereuse.

5) Avertissements de sécurité générale [Entretien]

a) Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié et n'utilisez que des pièces identiques aux pièces d'origine. Ceci garantira que l'outil électrique est correctement entretenu.

CONSEILS CONCERNANT LA SANTE

ATTENTION : Lorsque vous utilisez cet outil, des particules de poussières peuvent être éjectées. Dans certains cas et selon les matériaux que vous utilisez, cette poussière peut être particulièrement dangereuse. Si vous suspectez que la peinture présente sur les surfaces des murs de votre maison contient du plomb, demandez l'avis d'un professionnel. Les peintures à base de plomb ne doivent être retirées que par un professionnel et vous ne devez pas essayer de les retirer vous-mêmes.

Une fois la poussière déposée sur les surfaces, un contact entre les mains et la bouche peut résulter en une ingestion de plomb. Une exposition au plomb, même à faible taux, peut être la cause de dommages irréversibles au cerveau et au système nerveux. Les enfants en bas âge et les enfants à naître y sont particulièrement sensibles.

ATTENTION : L'utilisation d'un outil électrique quel qu'il soit peut provoquer la projection de corps étrangers vers vos yeux. Avant de commencer à utiliser un outil électrique, assurez-vous que vous portez bien des lunettes de protection équipées de protections latérales ou un casque intégral si nécessaire.

CONSEILS SUPPLEMENTAIRES DE SECURITE

Etant donné que certains matériaux peuvent produire des poussières dangereuses pour votre santé, nous vous recommandons d'utiliser un masque facial agréé équipé de filtres remplaçables lorsque vous utilisez cet outil.

Vous devez toujours :

- Travailler dans un endroit bien aéré.
- Travailler avec un équipement de sécurité agréé tel qu'un masque anti poussières conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

a) DANGER : Eloignez vos mains de la zone de coupe et de la lame. Gardez votre deuxième main sur la poignée auxiliaire ou sur le carter du moteur. Si les deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent pas être coupées par la lame.

b) Ne vous penchez pas sous la pièce à usiner. La protection ne peut pas vous protéger de la lame en dessous de la pièce à usiner.

c) Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à usiner. Moins d'une dent entière de la lame doit apparaître sous la pièce à usiner.

d) Ne tenez jamais la pièce que vous êtes en train de couper avec vos mains ou entre vos jambes. Sécurisez la pièce sur une plateforme stable. Il est important de bien soutenir la pièce pour minimiser les risques corporels, de blocage de la lame ou de perte de contrôle.

e) Tenez l'outil électrique par ses surfaces de prise isolées lorsque vous réalisez une opération pendant laquelle l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câble électrique caché ou avec son propre câble. Un contact avec un câble alimenté alimentera également les parties métalliques exposées de l'outil électrique et peut provoquer une décharge pour l'utilisateur.

f) Lors du déplacement de l'outil, utilisez toujours un guide à refendre ou une règle. Ceci améliore la précision de la coupe et limite les risques de blocage de la lame.

g) Utilisez toujours des lames de la bonne dimension et de la bonne forme d'alésage (diamant ou rond). Les lames qui ne correspondent pas à l'équipement sur lequel elles sont montées tourneront de façon excentrée, conduisant à une perte de contrôle.

h) N'utilisez jamais de joints ou de boulons endommagés ou inadaptés. Les joints et les boulons de la lame ont été spécialement conçus pour votre scie, afin d'assurer des performances et une sécurité optimales.

i) N'utilisez pas de lame pour acier rapide.

j) Inspectez la machine et la lame avant chaque utilisation. N'utilisez pas de lames déformées, fêlées, usées ou endommagées d'une façon quelconque.

k) N'utilisez jamais la scie sans son système de protection d'origine. Ne bloquez pas la protection mobile en position ouverte. Assurez-vous que la protection fonctionne librement sans se bloquer.

l) N'utilisez que des lames dont les spécifications correspondent à celles indiquées dans ce manuel. Avant d'utiliser des accessoires, comparez toujours le nombre de tours minute maximum autorisé pour l'accessoire et pour l'outil.

Causes et prévention des retours de lame par l'utilisateur :

Un retour de lame est une réaction soudaine au pincement, au blocage ou au mauvais alignement de la lame, provoquant un bond non contrôlé de la scie hors de la pièce à usiner et en direction de l'utilisateur.

1. Lorsque la lame est pincée ou bloquée par la fermeture de la saignée, la lame cale et la réaction du moteur renvoie rapidement l'outil en direction de l'utilisateur ;
2. Si la lame se tord ou perd son alignement avec la saignée, les dents qui se situent au dos de la lame peuvent creuser la partie supérieure de la pièce à usiner et provoquer le saut de la lame hors de la saignée en direction de l'utilisateur.

Le retour de lame est la conséquence d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou d'une mauvaise procédure d'utilisation et/ou de mauvaises conditions d'utilisation et peut être évité en prenant les précautions nécessaires décrites ci-dessous :

a) Maintenez une bonne prise des deux mains sur la scie et positionnez vos bras pour pouvoir résister à la force d'un retour de lame. Positionnez votre corps des deux côtés de la lame et non en alignement

avec la lame. Un retour de lame peut provoquer un saut de la lame vers l'arrière, mais les forces en présence dans un retour de lame peuvent être maîtrisées par l'utilisateur si les bonnes précautions sont prises.

b) En cas de blocage de la lame, ou lors de l'arrêt d'une coupe pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et ne bougez pas la lame dans le matériau avant que la lame ne soit complètement arrêtée.

Ne tentez jamais de retirer la lame de la pièce à usiner ou de tirez la lame vers l'arrière lorsque la lame est en mouvement ou qu'elle n'est pas engagée dans le matériau, un retour de lame pourrait intervenir. Recherchez et éliminez la cause du blocage de la lame.

c) Lors du redémarrage de la scie dans la pièce à usiner, centrez la lame dans la saignée et vérifiez que les dents de la scie ne sont pas engagées dans le matériau. Si la lame de la scie se bloque, elle peut ressortir de la pièce à usiner lors du redémarrage de la scie.

d) Soutenez les grands panneaux pour limiter le risque de pincement de la lame et de retour de lame. Les grands panneaux ont tendance à plier sous leur propre poids. Un support doit être placé des deux côtés sous le panneau, près de la ligne de coupe, et proche du bord du panneau.

e) Les leviers de réglage de profondeur de lame et de biseau doivent être serrés et bloqués avant de réaliser une coupe. Si les réglages de la lame changent pendant une coupe, la lame peut se bloquer et un retour de lame peut se produire.

f) N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Les lames mal aiguisées ou en mauvais état produisent une saignée étroite résultant en une friction excessive, en un blocage de la lame et en un retour de lame.

g) Faites particulièrement attention lorsque vous réalisez une saignée dans un mur ou dans un endroit aveugle. La partie de la lame qui dépasse peut couper des objets qui peuvent causer des retours de lame.

h) Vérifiez que la protection inférieure est bien fermée avant chaque utilisation. N'utilisez pas la scie si la protection inférieure

ne fonctionne pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne bloquez ou n'attachez jamais la protection inférieure en position ouverte. Si la scie tombe accidentellement, la protection inférieure peut être tordue. Soulevez la protection inférieure avec la poignée rétractable et assurez-vous qu'elle bouge librement et ne touche pas la lame ou une autre partie de l'outil, quels que soit l'angle ou la profondeur de coupe.

I) Vérifiez le fonctionnement du ressort de la protection inférieure. Si la protection et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être révisés avant utilisation. La protection inférieure peut être molle en raison d'éléments endommagés, de dépôts collants ou d'un bourrage de débris.

k) La protection inférieure ne peut être rétractée manuellement que dans le cas de coupes spéciales telles que les coupes «en plongée» ou les coupes «combinées». Soulevez la protection inférieure en rétractant la poignée et, dès que la scie pénètre dans le matériau, relâchez la protection. Pour toutes les autres coupes, la protection inférieure doit fonctionner automatiquement.

l) Vérifiez toujours que la protection inférieure recouvre bien la lame avant de placer la scie sur l'établi ou sur le sol. Une lame non protégée et en roue libre déplacera la scie vers l'arrière, coupant tout sur son passage. Prenez conscience du temps d'arrêt complet de la lame après que le bouton de marche ait été relâché.

ATTENTION : Si un élément est manquant, n'utilisez pas l'outil avant que les éléments manquants aient été remplacés. Ne pas suivre cette instruction pourrait résulter en blessures graves.

DEMARRAGE – DEBALLAGE

Attention : Ce colis contient des objets coupants. Faites attention lors du déballage. Retirez l'outil et les accessoires fournis dans le colis. Vérifiez soigneusement que l'outil est en bon état et vérifiez l'état de tous les

accessoires listés dans ce manuel. Vérifiez également qu'ils sont tous bien présents. Si un ou plusieurs éléments sont manquants, l'outil et ses accessoires doivent être renvoyés au fournisseur dans leur carton d'origine.

Ne jetez pas le carton, gardez-le à l'abri pendant toute la période de garantie. Jetez le carton en respectant l'environnement.

Recyclez si possible.

Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs en plastique vides pour éviter les risques d'asphyxie.

ELEMENTS FOURNIS

Description	Quantité
Manuel d'utilisation	1
Lame multi-usages (Montée)	1
Clé anglaise (changement de lame)	1
Echappement de l'orifice d'évacuation	1
Guide de bord parallèle	1
Valise transport	1

ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES

En plus des éléments standards fournis avec cet outil, les accessoires suivants sont disponibles auprès de la boutique en ligne d'Evolution à l'adresse suivante : www.evolutionpowertools.com ou auprès de votre distributeur.

Description	Pièce No
Lame multi-usages	RAGE 185
Lame diamant	DIAMOND 185

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

2. POIGNÉE AVANT AUXILIAIRE

3. ORIFICE D'EVACUATION

4. PROTECTION INFÉRIEURE DE LAME

5. LAME EN PLACE

DEMARRAGE - PREPARATION

ATTENTION : Débranchez toujours l'outil du secteur avant d'effectuer un réglage.

ATTENTION : Ne démarrez jamais la scie avec le bord de coupe de la scie en contact direct avec la surface de la pièce à usiner. Ne rentrez pas la protection de lame à la main. La protection se rétracte automatiquement. Cette scie est équipée d'un câble d'alimentation et d'une prise homologués dans le pays d'utilisation. Ne changez pas ou ne modifiez pas le câble d'alimentation.

INSTALLATION ou RETRAIT D'UNE LAME.

ATTENTION : N'utilisez que des lames Evolution d'origine ou des lames approuvées par Evolution et conçues pour cet outil. Assurez-vous que la vitesse maximum de la lame est compatible avec celle de l'outil. Ne réalisez cette opération qu'une fois l'outil débranché du secteur.

Note : Le port de gants protecteurs est recommandé lors de la manutention de la lame et pendant l'installation ou le changement de lame.

- 1) Placez la scie sur une surface plate et stable.
- 2) Retirez de l'outil le collecteur de poussières en desserrant les (2) deux gros écrous moletés. (**Fig. 1**).

Note : Les écrous moletés sont captifs et ne peuvent être retirés de l'outil.

- 3) Bloquez le mandrin en embrayant le verrou de mandrin. (**Fig. 2**)
- 4) Avec la clé hexagonale fournie, desserrez et retirez la vis à tête creuse du mandrin et l'embase extérieure de l'arbre de la lame. (**Fig. 3**)
- 5) Retirez la lame de la scie.
- 6) Nettoyez soigneusement les embases intérieures et extérieures de lame ainsi que les surfaces de montage de la lame avant d'installer une nouvelle lame.
- 7) Assurez-vous que la direction des flèches de rotation imprimées sur la lame correspond au sens de rotation des flèches qui se trouvent sur le collecteur de poussières. (**Fig. 4**)
- 8) Réinstallez l'embase extérieure et la vis de mandrin.
- 9) Embrayez le verrou de mandrin et resserrez la vis à tête creuse avec la clé hexagonale.

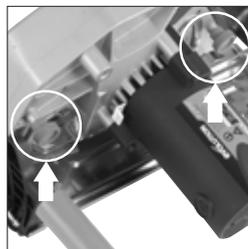


Fig. 1

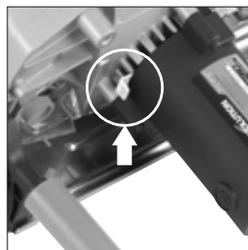


Fig. 2



Fig. 3

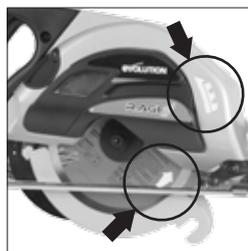


Fig. 4

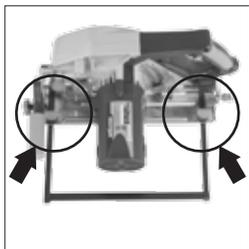


Fig. 5

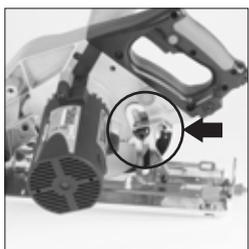


Fig. 6

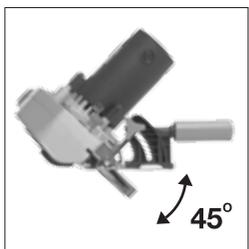


Fig. 7

Note : La vis à tête creuse du mandrin est filetée à droite.

- 10) Remplacez le collecteur de poussières et resserrez fermement les deux écrous moletés.
- 11) Vérifiez que le verrou du mandrin est bien libéré en faisant tourner la lame à la main.
- 12) Vérifiez le bon fonctionnement de la protection.

Guide de bordure parallèle

Un guide parallèle (pour les coupes en long) peut être fixé sur le sabot de l'outil. Les bras du guide doivent être insérés dans les fentes rectangulaires qui se trouvent sous le sabot et glissés sous les vis de fixation. **(Fig. 5)**

Note : Le guide parallèle peut être fixé des deux côtés du sabot et ne doivent être fixés et réglés que lorsque l'outil est débranché du secteur.

Ajustez le guide parallèle à la bonne distance de la lame et resserrez les deux écrous moletés. Vérifiez que le guide est parallèle à la lame de la scie.

Réglage de la profondeur de coupe.

Relâchez le verrou de levier pour ajuster la lame à la profondeur de coupe désirée. Dans la plupart des cas, la profondeur doit être réglée au maximum, à moins qu'il n'existe des éléments d'obstruction sous la surface de travail. Resserrez le verrou de levier fermement pour le bloquer dans la position requise. **(Fig. 6)**

Réglage de l'angle de coupe

- Desserrez la vis de blocage du biseau située à l'avant de l'outil.
- Desserrez la vis de blocage arrière du biseau située à l'arrière du sabot.
- Basculez la lame à l'angle désiré **(Fig. 7)**.
- Resserrez les deux vis de blocage fermement.

Note : Un rapporteur (0° à 45°) est incorporé au quadrant de blocage du biseau pour permettre un bon réglage.

CONSEILS D'UTILISATION

Faites des vérifications de routine de sécurité à chaque fois que vous utilisez l'outil. Vérifiez que toutes les protections fonctionnent correctement et que toutes les poignées de réglage ainsi que toutes les vis sont serrées correctement.

Vérifiez que la lame est bien fixée et installée correctement. Vérifiez également que vous utilisez une lame adaptée au matériau que vous coupez.

Vérifiez l'état du cordon d'alimentation.

Fixez toujours la pièce à usiner sur un support rigide tel qu'un établi ou un tréteau.

Interrupteur Marche/Arrêt (Fig. 10)

Cet outil est équipé d'un interrupteur de sécurité.

Pour démarrer l'outil :

- Poussez l'interrupteur de sécurité situé sur le côté de l'outil avec votre pouce.
- Appuyez sur l'interrupteur principal pour lancer le moteur. (Fig. 8)

Collecteur de poussière

Cet outil est équipé d'un collecteur de poussière qui récupère les copeaux de métal. La plaque supérieure du collecteur est équipée d'une fenêtre transparente qui permet à l'utilisateur d'en vérifier le remplissage et de le vider lorsque nécessaire.

Pour retirer et vider le collecteur :

- Desserrez les deux écrous moletés du collecteur.
- Séparez le collecteur de l'outil.
- Videz le collecteur en le retournant au-dessus d'un conteneur à déchets approprié pour faire tomber les copeaux.

Note : Pour lui garder toute son efficacité, nous recommandons de vider le collecteur lorsqu'il est plein à environ 60%. Jetez les déchets du collecteur de façon responsable.

- Remplacez le collecteur et resserrez fermement les deux (2) écrous moletés.

Orifice d'évacuation

Lors de la coupe de bois, l'échappement de l'orifice d'évacuation doit être monté sur l'échappement du collecteur de copeaux.



Fig. 8



Fig. 9

Pour monter l'échappement de l'orifice d'évacuation :

- Retirez le couvercle de l'orifice d'évacuation en dévissant la vis cruciforme.
- Tirez le couvercle de l'orifice d'évacuation et rangez-le soigneusement pour une future utilisation.
- Montez l'échappement de l'orifice d'évacuation à la place du couvercle (**Fig. 9**). Les copeaux de bois seront éjectés à travers l'échappement de l'orifice d'évacuation lors de la coupe.

Lorsque la coupe est terminée, retirez l'échappement et remettez en place le couvercle en le serrant bien.

CONSEILS DE COUPE

L'utilisateur doit toujours porter des équipements de protection individuelle (EPI) adaptés au travail en cours. Ceci inclut des lunettes de protection, des masques anti poussières, des chaussures de sécurité, etc.

L'utilisateur doit toujours être conscient de la position et du parcours du câble d'alimentation.

- Ne forcez pas l'outil.
- Laissez faire le travail par la vitesse de la lame. Les performances de coupe ne seront pas meilleures grâce à une pression excessive sur l'outil et la durée de vie de la lame en serait réduite.
- Lorsque vous utilisez le guide parallèle, assurez-vous qu'il est bien parallèle à la lame. La lame et/ou l'outil pourraient être endommagés par l'utilisation d'un guide parallèle mal ajusté.
- Pour régler le guide, desserrez les deux vis de maintien et ajustez le guide à la position désirée. Resserrez alors les vis de maintien.
- Positionnez le bord avant du sabot à angle droit de la pièce à usiner avant de commencer le travail.
- Lorsque vous commencez à couper, alignez la ligne de coupe avec la mire du guide, puis introduisez doucement la lame dans le matériau pour ne pas abîmer les dents de la lame.
- Utilisez les deux mains pour faire avancer la scie dans la pièce à usiner.
- Appliquez une pression légère et régulière pour déplacer la scie à travers la pièce à usiner.

Lorsqu'une coupe est terminée, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt et laissez la lame s'arrêter complètement.

N'appliquez pas une pression latérale sur le disque de la lame pour la ralentir plus rapidement.

ATTENTION : N'essayez pas de nettoyer l'outil en y insérant des objets pointus à travers les fentes du boîtier. Les prises d'air de l'outil doivent être nettoyées avec du gaz sec sous pression.

ATTENTION : En cas d'arrêt ou de calage du moteur lors d'une coupe, relâchez l'interrupteur gâchette immédiatement et déconnectez l'outil du secteur. Retirez l'outil de la pièce à usiner avant de rechercher la cause ou de tenter de redémarrer le moteur de l'outil.

Note : Cette scie est équipée d'un système de protection contre les surcharges. Ceci permet d'éviter les surcharges et les dommages au moteur qui pourraient en résulter. Si cette fonction se met en marche, le moteur s'arrête et ne peut être utilisé.

Laissez l'outil refroidir puis appuyez sur le bouton de redémarrage situé à la base de la poignée principale. Des étincelles trop nombreuses peuvent être une indication de la présence de saletés dans le moteur ou de l'usure des balais carbone.

VERIFICATION ET REMPLACEMENT DES BALAIS CARBONE

Pour remplacer les balais carbone :

- Débranchez l'outil du secteur
- Placez l'outil sur une surface plate et stable.
- Dévissez et retirez les deux (2) vis de retenue des capuchons de balais du boîtier du moteur.
- Retirez les balais.

Note : Si l'épaisseur du balai carbone est inférieure à 6mm ($\frac{1}{4}$ "), **ou s'il existe des signes de brûlure ou de dégâts, remplacez les balais.**

- Placez les nouveaux balais
- Remplacez les vis des capuchons de retenue des balais
- Faites fonctionner l'outil hors charge pendant quelques minutes après le remplacement des balais. Ceci facilitera le processus d'ajustement.

ENTRETIEN

ATTENTION : Tout entretien doit être réalisé machine éteinte et débranchée du secteur ou de la batterie.

Vérifiez régulièrement que tous les équipements de sécurité et toutes les protections fonctionnent correctement. N'utilisez cet outil que si les protections et les équipements de sécurité fonctionnent correctement.

Tous les roulements du moteur de cet outil sont lubrifiés à vie. Aucune lubrification supplémentaire n'est nécessaire.

Utilisez un chiffon propre et légèrement humide pour nettoyer les éléments en plastique de l'outil. N'utilisez pas de solvants ou de produits similaires, qui pourraient endommager les parties en plastique.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de recycler lorsqu'un centre de recyclage existe. Vérifiez les possibilités de recyclage locales auprès de vos autorités locales ou votre distributeur.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

En accord avec EN ISO 17050-1:2004



Le fabricant du produit décrit dans la présente Déclaration est

Evolution Power Tools Ltd. Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield S20 3FR,

Le fabricant déclare par les présentes que l'outil décrit dans la présente déclaration répond aux dispositions de la Directive relative au machines et autres directives appropriées, telles que décrites ci-dessous. Le fabricant déclare également que l'outil décrit dans la présente déclaration répond, lorsque nécessaire, aux dispositions pertinentes des Exigences essentielles de santé et de sécurité.

Les directives couvertes par la présente déclaration sont les suivantes

2006/42/EC.	Directive sur les machines.
2004/108/EC.	Directive sur la compatibilité électromagnétique.
93/68/EC.	Directive sur le marquage CE.
2011/65/EU.	Directive relative à la limitation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
2002/96/EC modifiée	Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
2003/108/EC .	

Et qu'il est en accord avec les exigences nécessaires des documents suivants:

**EN55014-1 : 2006 • EN55014-2 : 1997+A1 • EN61000-3-2 : 2006 • EN61000-3-3 : 1995+A1+A2
EN60745-1 : 2003+A1 • EN60745-2-5 : 2003 • EN60825-1 : 1994+A1+A2**

Détails du produit

Description : RAGE 185mm (7-1/4») SCIE CIRCULAIRE MULTI-USAGES
 N° du modèle Evolution : RAGE1851 / RAGE1852 / RAGE1852EU
 Marque : EVOLUTION
 Tension : 110V / 230V
 Alimentation : 50Hz

La documentation technique nécessaire pour démontrer que le produit répond aux directives a été rassemblée et reste disponible pour inspection par les autorités concernées. Elle confirme que notre dossier technique contient l'ensemble des documents listés ci-dessus.

Nom et adresse du détenteur de l'information technique.

Signature:  Print: Steven Bulloss: Directeur des Opérations

Signature:  Print: Lettie Lui: Directeur Produit

Date: 30/12/2012

evOLUTION®

www.evolutionpowertools.com

UK

Evolution Power Tools Ltd
Venture One
Longacre Close
Holbrook Industrial Estate
Sheffield
S20 3FR

+44 (0)114 251 1022

US

Evolution Power Tools LLC
8363 Research Drive
Davenport
Iowa
52806

866-EVO-TOOL

JP

エボリューション
パワーツール株式会社
〒544-0031
大阪府大阪市生野区
鶴橋5丁目21-19

0120-051-415

EU

Evolution Power Tools Ltd
61 Avenue Lafontaine
33560
Carbon-Blanc
Bordeaux

+ 33 (0)5 57 30 61 89

Discover Evolution Power Tools

Visit: www.evolutionpowertools.com or download
the QR Reader App on your smart phone and scan
the QR code (Right).

